

الشروط الخاصة للمناقصة العامة الخارجية

لتوريد قطع غيار بواجي لزوم أعمال العمرات الجسيمه للقطارات الفرنسية واليابانية بالخط الأول للمترو

- ١- يلتزم مقدم العطاء بتقديم المستندات التالية داخل العرض الفني:
تفويض من مُصنِع أصلي للإشتراك في المناقصة وموضحاً به رقم المناقصة والبنود المطلوبة مع بيان سابقة أعمال مماثلة في السكك الحديدية أو المترو لا تقل عن خمسة سنوات وموضح بها:
➤ قائمه بالتوريدات السابقه لمثل المهمات المطلوبه
➤ تاريخ توريد العقد والكميه وموقف التوريد حتى تاريخ تقديم العرض
- رسومات تفصيلية للبنود المطلوبة من الشركة المُصنعة موضحاً بها الأبعاد بالتفصيل.
- المواصفة الفنية التفصيلية للبنود المطلوبه.
- تقديم شهادة تفيد الإطلاع والمعاينة النافية للجهالة للبنود المطلوبة داخل المناقصة في ورش طره البلاد بالخط الأول للمترو.
- ٢- مقدم العطاء مسؤول مسئولية كاملة عن اى معلومات أو أوراق تقدم بواسطته أو أحد وكلائه أو من مفوضيه
- ٣- مدة صلاحية العرض: ستة أشهر من تاريخ فتح المظاريف الفنية
- ٤- الأسعار المقدمة من الشركات الأجنبية صافية ومن الشركات المحلية شاملة كافة الدمغات والضرائب وضريبة القيمة المضافة والجمارك والنقل حتى مخازن المترو بطره البلاد، وتلتزم الشركات المتقدمة بتقديم ما يفيد بأنها مقيدة بمنظومة الفاتورة الإلكترونية المنشأة بمصلحة الضرائب للشركات المحلية
- ٥- التوريد:
- مدة التوريد: ٥٠% من الكمية المطلوبة لكل بند خلال ستة أشهر من تاريخ سريان العقد، وباقي الكمية خلال تسعة أشهر من تاريخ سريان العقد
- مكان التوريد: FOB للشركات الأجنبية وتسليم مخازن المترو بورش طره البلاد للشركات المحلية.
- ٦- بلد منشأ المهمات: مصر - أوروبا - اليابان - الولايات المتحدة الأمريكية
- ٧- يتم التنقيش على المهمات بمعرفة مفتشي الشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو وطبقاً لنماذج الاختبارات والتنقيش الداخلية في المصنِع، وتقوم الشركة الموردة بمجرد إعداد المهمات بإخطار شركة المترو قبل التنقيش ب ٤٥ يوماً على الأقل، وتحمل الشركة الموردة كافة تكاليف إجراءات التنقيش في الداخل والخارج كاملة، على أن يتم تقديم نتائج الاختبارات الخاصة بالمُصنِع للمراجعة من قبل المفتشين.

٨- شروط الدفع:

أ- بالنسبة للشركات الأجنبية

- يتم الدفع ١٠٠% بموجب اعتماد مستندي جزئي مؤكد وغير قابل للإلغاء ومدفوع بالعملة الأجنبية ويفتح في بنك مصري درجة أولى من البنوك التي تتعامل مع شركة المترو - مدفوعاً كما يلي: -
- ٨٠% من قيمة المهمات الموردة عند التوريد مقابل تقديم المستندات التالية: -

➤ أصول مستندات الشحن

➤ شهادة المنشأ موثقه ونموذج إختبارات المصنِع معتمدة من المصنِع والمورد

➤ الفاتورة معتمدة ومبندة بالبند الجمركي على أن يتم تسجيلها عن طريق cargox

➤ شهادة التنقيش معتمدة من مفتشي الشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو

الشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو



دكتور شروط (نسخة مجانية)

Handwritten signatures and stamps at the bottom of the page.

- شهادة اليورو وان في حالة المنتج إتحاد أوروبي.
- ٢٠% من قيمة المهمات الموردة بعد الإستلام والفحص والقبول الفني بمخازن شركة المترو.
- يتحمل المورد مصاريف الاعتماد المستندي في الخارج ويتحمل المترو مصاريف الاعتماد المستندي في الداخل، على أن تقدم الشركة الموردة برنامج زمني مقترح للتوريد طبقاً للإعتمادات بحيث لا يتعدى أي اعتماد عن (٥٠٠٠٠٠٠) يورو أو ما يعادله بالعملة الأجنبية
- ب- بالنسبة للشركات المحلية:
- يتم الدفع ١٠٠% بالجنية المصري بموجب سداد إلكتروني في حساب الشركة المحلية بأحد البنوك المصرية ويجب على مقدم العطاء بيان رقم حسابة البنكي بالعطاء - مدفوعاً كما يلي: -
- ٨٠% من قيمة المهمات الموردة عند التوريد مقابل تقديم المستندات التالية:
- شهادة المنشأ موثقة أو صورة معتمدة من الجمارك للمهمات المستوردة ونموذج إختبارات المصنع معتمدة من المصنع والمورد.
- الفاتورة معتمدة من شركة المترو.
- شهادة التفتيش معتمدة من مفتشي الشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو للمهمات الموردة.
- ٢٠% من قيمة المهمات الموردة بعد الإستلام والفحص والقبول الفني بمخازن شركة المترو.
- ٩- الضمان عامان من تاريخ فحص وإستلام المهمات وقبولها فنياً بمخازن المترو بطرة البلد، على أن تلتزم الشركة الموردة بإستبدال المهمات المعيبة خلال فترة الضمان ومنحها فترة ضمان مماثلة من تاريخ الفحص والإستلام والقبول الفني بمخازن المترو.
- ١٠- مستندات التعاقد هي كراسة شروط العملية والمواصفات العامة والخاصة وعطاء المورد وكافة المكاتبات الخاصة بالمناقصة.
- ١١- شروط سريان العقد من تاريخ توقيع العقد وفتح الاعتماد المستندي للشركات الأجنبية، ومن تاريخ توقيع العقد للشركات المحلية.
- ١٢- المسؤولية التعاقدية والتقصيرية للمتعاقد تخضع لأحكام القانون المدني المصري.
- ١٣- تختص محاكم شمال القاهرة المختصة دون غيرها بالفصل في كافة المنازعات التي تنشأ عن تفسير أو تنفيذ أي بند من بنود التعاقد طبقاً لأحكام القانون المدني المصري.
- ١٤- تقدم العروض باللغة العربية والإنجليزية، وفي حالة وجود خلاف في تفسير النص المقدم باللغة الإنجليزية يعتبر النص العربي هو المعول عليه، ويلتزم مقدم العطاء بتقديم ترجمة من مكتب ترجمة معتمد لكافة محتويات العطاء عند الطلب.
- ١٥- يحكم التعاقد لائحة المشتريات والعقود الخاصة بالشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو وتعديلاتها.
- ١٦- يحق للشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو طلب زيادة أو نقص في حدود ٢٥% من إجمالي قيمة العقد بنفس أسعار وشروط ومواصفات المناقصة دون تعويض المورد عن ذلك.

الشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو
دفتر شروط المناقصة

١٧- تسري أحكام قانون رقم ٥ لسنة ٢٠١٥ بشأن تفضيل المنتجات المصرية في العقود الحكومية ولائحته التنفيذية على هذه المناقصة وتعد جزءاً لا يتجزأ من كراسة الشروط ومواصفات والعقد المبرم مع مقدم العطاء.

١٨- يتم إعفاء المنشآت الصغيرة والمتناهية الصغر من نصف قيمة التأمين الأبدائي ومن نصف التأمين النهائي إذا كان المنتج الصناعي محل التعاقد مقدم عنه عروض من هذه المنشآت مستوفي لنسبة المكون الصناعي المصري وترد القيمة المشار إليها عند تقديم المتعاقد الشهادات الدالة على ذلك.

١٩- على مقدم العطاء الراغب بالتمتع بميزة الأفضلية السعرية للمنتج المصري تقديم شهادة إستيفاء نسبة المكون الصناعي المصري الصادرة من إتحاد الصناعات المصرية وتكون ضمن المستندات الواجب إرفاقها ضمن المظروف المالي معتمدة ومختومة بخاتم شعار الجمهورية.

٢٠- على مقدم العطاء القيام بتسجيل بياناته على موقع المشتريات الحكومية وعنوانه www.etenders.gov.eg

٢١- يلتزم مقدم العطاء بتفقيط أسعار كل بند وتفقيط السعر الإجمالي بالعرض المالي.

٢٢- يجب سداد جميع المستحقات الحكومية بما في ذلك المستحقات الضريبية والجمركية بأية وسيلة من وسائل الدفع الإلكتروني من خلال منظومة الدفع والتحويل الإلكتروني.

٢٣- تلتزم الشركات المحلية المتقدمة بمراعاة وجوب التصنيع المحلي طالما أمكن ذلك وتحقيق نسب مكون محلي متزايدة وذلك إتساقاً مع القانون رقم ٥ لسنة ٢٠١٥ في شأن تفضيل المنتجات المصرية في العقود الحكومية

٢٤- يلتزم مقدم العطاء بتقديم العطاءات من أصل ونسخة ممسوحة ضوئياً عالية الجودة بالألوان بصيغة PDF على أسطوانة CD (بنفس ترتيب أصل العطاء)

٢٥- في حالة اختلاف أي من شروط ومواصفات مقدم العطاء عن أي من شروط ومواصفات الكراسة يتم تسجيل الحيود في الجدول التالي: -

رقم البند	البند كما ورد بكراسة الشروط ومواصفات	الحيود عن البند بالعطاء المقدم
-----------	--------------------------------------	--------------------------------

وفي حالة عدم تدوين الحيود بهذا الجدول يعتبر مقدم العطاء موافق على كل ما جاء بكراسة شروط المناقصة من شروط ومواصفات.

الشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو
دفتو شروط (نسخة مجانية)

Handwritten signatures and initials.

Handwritten signatures and initials.

Handwritten signature.

Handwritten signature.

Particular conditions for external public tender

For supply of Bogies Spare Parts for overhauling Line.1 French and Japanese Trains

- 1- The bidder shall submit inside technical envelope the following documents:
 - Authorization from original manufacturer to participate in the tender, and declared by bid number and Items required, with a previous business similar works in the railway or Metro not less than five years, showing as follows:
 - A list of previous supplies for similar spare parts.
 - Date of contract supply, quantity and status of supplying until the date of submitting the tender's offer
 - Detailed drawings for required items from the manufacturer, with dimensions in details.
 - Detailed technical specification of required items.
 - Certificate from the bidder, to confirm survey all required items in bid, inside Tura workshop.
- 2- The bidder is fully responsible for any information, or papers offered by him or by one of his agents or authorized.
- 3- Duration of offer validity: Six months from technical offer opening date.
- 4- Prices for foreign companies will be net prices, and for local companies will be including all taxes, stamp, VAT, customs and transportation to ECM stores, The bidder shall submit evidence that he is registered with the electronic invoice system established by the Tax Authority for local companies
- 5- Delivery:
 - Delivery period :50% of the quantity required from each item within Six months from the date of the contract coming into force and the rest of the quantity within Nine months from the date of the contract coming into force.
 - Place of Delivery: FOB for foreign companies and delivery at ECM stores in Tura workshop for local companies
- 6- Origin country: EGYPT – EUROPE – JAPAN- USA
- 7- Inspection: the inspection of the contract's items will be carried out by ECM inspectors in the manufacturer's factory and according to the tests, internal inspection sheets in the factory, the contractor once the spare parts are prepared should notify the metro before the inspection by 45 days at least, the contractor shall bear all costs related to inspection procedures inside/outside Egypt, the contractor shall submit results of the factory tests sheets to be reviewed by the inspectors.

8- Payment conditions:

A-For foreign companies :

- partial
- Payment will be 100% by a confirmed letter of credit, and irrevocable with foreign currency paid to foreign companies in a first class Egyptian bank, which ECM deal with, as follows:
 - 80% of the value of after spare parts, once supply against submits the following documents:
 - The original of shipment documents.
 - Certificate of origin country legalized and the factory tests sheets approved by the manufacturer and the supplier.
 - Approved invoice, and indicated in the customs clause, provided that it is registered by cargox.
 - Certificate of inspection signed by ECM inspectors.
 - Euro one certificate for Union European product.
 - 20% of the spare parts value after delivery, inspection and technical acceptance at ECM store.
 - The contractor bears the L/C fees in abroad, ECM bears the L/C fees in Egypt, The supplier company shall submit a proposed schedule for the supply according to the credits, so that any credit does not exceed (500000) Euros or its equivalent in foreign currency.

B-For Local Companies:

- Payment will be 100% in Egyptian pounds by electronic payment in the local company's account in a bank, as follows:
 - 80% of spare parts, once supply against submission of the following documents:
 - Certificate of country of origin legalized from the chamber of commerce abroad or copy approved by the customs house for imported spare parts, and factory tests approved by the manufacture and supplier.
 - Approved invoice by ECM.
 - Certificate of inspection signed by ECM inspectors for supplied spare parts.
 - 20% of spare parts after inspection and delivery at ECM store.
- 9- Guarantee: the guarantee period will be two years from the date of inspection and delivery in ECM stores, the supplier company committed to replace the faulty spare parts during the warranty period and grant them a similar warranty period from the date of inspection and receipt in the metro stores.

- 10- Contract documents: tender document, particular and general specification, supplier offer and all correspondences for the tender.



Handwritten signatures and initials.

Handwritten signatures and initials.

- 11- Contract coming into force conditions from the date of contract signing, and opening the letter of credit for foreign company, and from the date of signing the contract for local companies.
- 12- Contractual liability for contractor is subjected for Egyptian civil law judgement
- 13- Any dispute or difference arising out of the contract between the parties shall be finally settled by Cairo courts, The Egyptian civil law shall be the governing law.
- 14- Offers to be submitted in Arabic and English, and in case of disagreement in the interpretation of the text submitted in English, the Arabic text shall be deemed reliable, and bidder shall submit a translation from an accredited translation office for bid contents, upon request.
- 15- The contract will be governed by the Egyptian company for metro general conditions and its modifications.
- 16- ECM has the right to modify the contract through increase or decrease by the limit of 25% of the contract total value with the same price and terms without compensating the supplier for that.
- 17- The provisions No. 5 of 2015 of the Egyptian products preference law in government contracts and its executive decree will be applied on this tender, and these provisions are an integral part of the tender documents and the concluded contract with the bidder.
- 18- The small and micro companies will be exempted from half the value of the bid bond and half the value of the guarantee deposit in case that these companies submit offers for industrial product which meet the proportion of the Egyptian industrial components, and mentioned value will be repaid to the contractor when he submits the certificates which prove the proportion of the Egyptian industrial components.
- 19- The bidder wishing to gain the advantage of the price advantage of the Egyptian product should submit certificate that proves the proportion of the Egyptian industrial components issued by FEI (Federation of Egyptian industries), and approved by Industrial development authority, this certificate must be submitted in financial offer and sealed by the republic seal.
- 20- The competing companies had to register their data on Government Procurement Site, At address (www.etenders.gov.eg)
- 21- The bidders shall commit to write the prices of each item in numbers and letters, as well as the total price of the financial offer

22- All government dues, including tax and customs receivables, must be paid by any means of electronic payment through the electronic payment and collection system.

23- The local bidder shall take into account the necessity of local manufacturing as long as possible and to achieve increased local component percentages, to go along with Law No. 5 of 2015 regarding the preference for Egyptian products in government contracts.

24- The bidder is obligated to submit one original of the bids and a high-quality color scanned copy in PDF format on the CD (in the same order as the origin of the bid).

25- In case that the any of conditions and specifications of the bidder differ from the any of terms of bid booklet, the deviation will be recorded in the following schedule

Item No.	The condition and specification as stated in the terms of bid booklet	Deviation from the item with the bid submitted

In case of deviations are not recorded in this table, then the bidder considers agreed to the tender conditions and specification booklet

الشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو
 دفتر شروط (نسخة مجانية)


قائمة مهمات مناقصة عامة خارجية لتوريد قطع غيار بواجي
للمحركات الجسميمة للقطارات الفرنسية واليابانية العاملة بالخط الأول للمетро

S	ENGLISH DESIGNATION	PARTS NO. / REFERENCE	اسم الصنف	Qty. Required	التلوج
1	PRIMARY SPRING COMPLETE FOR MOTOR CAR	UC00030	ياي ابتدائي كرسي العجل اكس موتورات للوحدات اليابانية	1600	777/94/61/001
2	RUBBER BLOCK FOR CENTER PIVOT	UC00051	ربر سندوتش كاوتش مزيك للوحدات اليابانية	324	777/91/52/002
3	CUSHION(BOLSTER SPRING)	UC00137	كاوتش داخلي ياي ثانوي للوحدات اليابانية	300	777/94/63/011
4	PRESSER FOR CENTER PIVOT	UC00029	كوباه رباط عامود الباروني للوحدات اليابانية	100	777/91/52/004
5	FLEXIBLE PLATE	B311119-1	ريشة صلبة للوحدات اليابانية (وصلة مرنة عريضة تعليق صندوق التروس)	1296	777/91/15/024
6	COUPLER LEAF FOR TRANSMISSION ASSEMBLY OF TRACTION MOTOR 4 EKO 3250 A (SET OF 16 COUPLER LEAF)	TR9671456/6 FOM1188001/1	طقم ريش صلبة موتور الجر للوحدات الفرنسية (الطقم مكون من 16 قطعة)	144	777/92/18/506
7	RUBBER BLOCK FOR LATERAL STOP	UC00049	مصعد عامود الباروني الجانبي للوحدات اليابانية	100	777/91/50/001
8	TRANSVERSAL STOP FOR BODY MOTOR & CARRYING BOGIE DRIVE	TR9675593-94/35	مصعد عامود الباروني الجانبي للوحدات الفرنسية	100	777/91/50/531
9	COUPLING 1	G356313-01	كوبنج صندوق التروس ياباني رقم 1	10	777/91/15/050
10	COUPLING 2	G356314-01	كوبنج صندوق التروس ياباني رقم 2	10	777/91/15/051
11	COUPLING 3	G356315-01	كوبنج صندوق التروس ياباني رقم 3	10	777/91/15/052
12	COUPLING 4	G356316-01	كوبنج صندوق التروس ياباني رقم 4	10	777/91/15/053
13	TAPERED ROLLER BEARING FOR GEAR UNIT 30316 DAQWAP61 KE/30316 DAQWAP61	NTN QT4A OR NSK KE/30316 DAQWAP6	رولمان بلي صندوق التروس ياباني صغير	512	777/91/15/002
14	TAPERED ROLLER BEARING FOR GEAR UNIT R217-3QWAP6A (R/R217-3QWAP6A)	NTN CR-4304PX1 OR NSK KE/R 217- 3QWAP6A	رولمان بلي صندوق التروس ياباني كبير	512	777/91/15/001
15	CONICAL ROLLER BEARING FOR GEAR CASE (443 786 AC)	BEARING NO. SKF BT1-0347	رولمان بلي صندوق التروس مخروطي للوحدات الفرنسية	300	777/91/15/572

7/12

الشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو
دفتر شروط (نسخة مجانية)

دفتر شروط (نسخة مجانية)

وزارة النقل
الشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو
إعلان / مناقصة عامة خارجية
لتوريد قطع غيار بواجي لزوم أعمال العمرات الجسيمة
للقطارات الفرنسية واليابانية بالخط الأول للمترو
مناقصة يوم: ٢٠٢٣/٥/١٥
ملف رقم: ٢٠٢٣/٦

ستقبل العطاءات بإدارة المشتريات والمخازن بالمترو عن المناقصة العامة الخارجية المذكورة بعلية. ولن تقبل العطاءات التي ترد بعد الميعاد المحدد ويجب تقديم العطاءات من أصل وصورة في مظروفين مغلقين كالاتي :-
أولاً : المظروف الأول (للعرض الفني):-

يوضح بداخله صلاحية الأسعار وجميع البيانات والمستندات المطلوبة في كراسة الشروط والمواصفات وشروط الشركة العامة وأيضا" قيمة التأمين المؤقت الابتدائي المطلوب وهو مبلغ وقدره (٥٠٠٠٠) خمسون ألف جنيه مصرى فقط لاغير أو ما يعادله بالعملة الأجنبية ويقدم بإحدى الطرق التالية :-

١- خطاب ضمان غير مشروط باللغة العربية وساري لمدة ثلاثة شهور على الأقل من تاريخ فتح المظاريف الفنية.

٢- إيداع فى حساب رقم (٠٠٩٠٤١٢٠٠٠٠٠٠٨٩) بنك القاهرة، بأسم الشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو.

٣- دفع إلكترونى على موقع الشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو (cairometro.gov.eg).

ثانياً" : المظروف الثانى (للعرض المالى):-

يوضح بداخله تفاصيل الأسعار وإجمالى العطاء والموقف من الضرائب والدمغات مع مراعاة الشروط الواردة بكراسة الشروط والمواصفات.

إشتراطات عامة:-

١- فى حالة الرغبة فى الاشتراك فى المناقصة يلزم شراء كراسة الشروط من إدارة المشتريات والمخازن أو الموقع الإلكتروني للشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو (cairometro.gov.eg).

٢- تقدم الطلبات مع ورقة دمغة فنة ١٠٠ قرش + طابع الشهيد فنة (٥جنيهاً) مع تقديم إستمارة (٤ اس وكلاء) تفيد الوكالة.

٣- ثمن كراسة الشروط مبلغ وقدره (١١٤٠٥ جم) احد عشر الف وأربعمان وخمسة جنيه مصرى فقط لاغير أو ما يعادله بالعملة الأجنبية أو (١٠٢٦٥ جم) للشركات الصغيرة والمتناهية الصغر.

٤- سيتم فتح المظروف الفني يوم الاثنين الموافق ٢٠٢٣/٥/١٥ الساعة ١٢ ظهراً بالدور الاول - إدارة المشتريات والمخازن - مبنى شركة المترو- حمامات القبة - القاهرة.

٥- يقتصر فتح مظاريف العروض المالية على العروض المقبولة فنياً فى تاريخ يتم تحديده وسنخطركم به فيما بعد.

٦- يستبعد كل عطاء غير مصحوب بكامل مبلغ التأمين المؤقت الابتدائي وكذلك يرفض اى عطاء غير مطابق للمواصفات الفنية والشروط الخاصة الواردة بكراسة الشروط.

٧- التأمين النهائي (٥%) من إجمالى قيمة الترسية

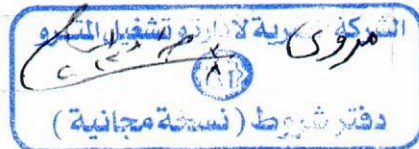
٨- يحكم التعاقد لائحة المشتريات والعقود الخاصة بالشركة وتعديلاتها.

٩- يجب أن يكون المتقدم للمناقصة مسجلاً على موقع بوابة المشتريات الحكومية وحاصل على user name & password خاصة به.

١٠- ملحوظة هامة:

- لن يتم الموافقة على تأجيل المناقصة إلا بعد قيام الشركة أو الشركات طالبة التأجيل بدفع مصاريف إعلان التأجيل فى الجرايد مبلغ وقدره (٦٠٠٠ جم) ستة آلاف جنيه مصرى.

٢٠٢٣
٢٠٢٣ / ٤ / ٨



م/أيمن أمين على
مدير عام المشتريات والمخازن

ARAB REPUBLIC OF EGYPT
MINISTRY OF TRANSPORT
THE EGYPTIAN COMPANY FOR METRO

ADVERTISEMENT FOR EXTERNAL PUBLIC TENDER
FOR Supply OF Bogies Spare Parts For Overhauling Line.1. French and Japanese
Trains.

TENDER 15/5 /2023

REFERENCE NO 6 /2023

The bids will be accepted at the materials and stores dept. metro building 1st floor - Hamamat -El Kobba - Cairo .

The bids received after the tender's date shall not be accepted.

The bids should be submitted in one Original and one copy in two closed envelopes as follows:

I. First envelope (technical offer) :

It will contain the price validity and all the information and documents required according to the tender documents, (copy of form no. 14 s agents), the metro general condition as well as the amount of the required provisional security deposit being (50000 L.E) or the equivalent.

This deposit will be provided according to one of the following methods:

1- Unconditional letter of guarantee in Arabic Language valid for at least (3) months from date of opening the technical envelopes .

2-Deposit in the account No(00904120000089) Banque du Cairo in the name of the Company for Metro.

3- Company website (cairometro.gov.eg)

II. Second envelope (financial offer) :

It will contain the details of prices, the total offer and position regarding taxes and stamp duties according to the tender documents conditions.

General Remarks :

1-In case of willingness to participate in the tender , a tender documents should be purchased from the metro administration in Hamamat El- Kobba.

2- The applications shall be submitted on a stamp duty form of : 100 piasters, together with form no. (14s agents) , indicating " agency" .

3-The Price of the tender documents amount is(11405 L.E) or the equivalent.

4- The technical envelope will be opened on 15/5/2023 at 12p.m at the office of the General Manager of materials and stores department- metro building 1st floor- Hamamat El- Kobba - Cairo

5. Opening the financial offers envelopes shall be limited to the offers technical accepted, on a date, which will be fixed and of which you will be notified later.

6. Any bid that is not accompanied by full amount of the provisional security deposit shall be excluded and any bid doesn't conform to the technical specifications and special conditions mentioned in Tender Document shall be refused.

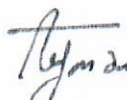
7. The contract will be governed by the Egyptian Company for Metro general conditions and its modifications.

8. Any dispute arising from the interpretation or implementation of any terms of the contract, it will be settled by Egyptian courts.

-companies are committed to making statements at the gate of government procurement

9 - important note.

- ECM will not agree on postponement the tender unless paying the expenses of publishing by the companies asking for postponement which equal to (6000 L.E)


8-3-2023



 8/3/2023